



Obsah

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropský parlament

2014/C 466/01	Rozhodnutí předsednictva Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2014, kterým se mění prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu	1
---------------	--	---

Rada

2014/C 466/02	Rozhodnutí Rady ze dne 15. prosince 2014 o jmenování a nahrazení členů řídicí rady Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání	4
---------------	---	---

Evropská komise

2014/C 466/03	Směnné kurzy vůči euru	5
2014/C 466/04	Směnné kurzy vůči euru	6

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2014/C 466/05	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.7475 – Edenred/Hermes/Eckstein/UTA) – Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	7
---------------	---	---

JINÉ AKTY

Evropská komise

2014/C 466/06	Zveřejnění žádosti o změnu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin	8
---------------	--	---

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÝ PARLAMENT

ROZHODNUTÍ PŘEDSEDNICTVA EVROPSKÉHO PARLAMENTU

ze dne 15. prosince 2014,

kterým se mění prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu

(2014/C 466/01)

PŘEDSEDNICTVO EVROPSKÉHO PARLAMENTU,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 223 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na statut poslanců Evropského parlamentu ⁽¹⁾ (dále jen „statut“),

s ohledem na články 10 a 25 jednacího řádu Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Článek 20 statutu stanoví v odstavci 1, že „poslanci mají nárok na úhradu výdajů spojených s výkonem mandátu“, a v odstavci 4, že „Parlament stanoví podmínky pro uplatňování tohoto nároku“. Tyto podmínky jsou stanoveny mimo jiné v článcích 22, 24 a 66 prováděcích opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu ⁽²⁾ (dále jen „prováděcí opatření“).
- (2) Podobně ukládá článek 4 prováděcích opatření poslancům povinnost předkládat při žádosti o úhradu léčebných výloh originály příslušných dokladů. V důsledku toho musí poslanci velmi často vyplňovat ručně dlouhé a složité formuláře a přikládat k nim originály faktur a další příslušné doklady, aby obdrželi úhradu výdajů, které jim vzniknou.
- (3) Ve snaze učinit tento postup méně byrokratickým by měla být poslancům dána možnost předkládat žádosti o zpětnou úhradu nebo o přímou úhradu elektronicky. Je zodpovědností poslanců uchovávat originály příslušných dokladů po určitou rozumnou dobu, konkrétně vždy do 31. prosince kalendářního roku následujícího po roce, v němž příslušnou žádost o zpětnou úhradu nebo o přímou úhradu předložili. Příslušná oddělení Parlamentu by měla zavést systém namátkových kontrol založených na standardní auditorské praxi, při nichž ověří, že se oskenované kopie příslušných dokladů shodují s jejich originály.
- (4) Proto by měla být prováděcí opatření pozměněna tak, aby: umožňovala poslancům předkládat žádosti o zpětnou úhradu nebo přímou úhradu výdajů v elektronické podobě; umožňovala poslancům předkládat oskenované kopie originálů příslušných dokumentů s připojeným čestným prohlášením, že jde o věrné kopie; a stanovila dobu, po kterou mají poslanci uchovávat originály příslušných dokladů a během níž může správa Parlamentu provést kontrolu toho, zda se oskenované kopie příslušných dokumentů shodují s jejich originály.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Evropského parlamentu 2005/684/ES, Euratom ze dne 28. září 2005 o přijetí statutu poslanců Evropského parlamentu (Úř. věst. L 262, 7.10.2005, s. 1).

⁽²⁾ Rozhodnutí předsednictva Evropského parlamentu ze dne 19. května a 9. července 2008, kterým se stanoví prováděcí opatření ke statutu poslanců Evropského parlamentu (Úř. věst. C 159, 13.7.2009, s. 1).

- (5) Čl. 69 odst. 1 prováděcích opatření navíc stanoví, že předsednictvo může každoročně valorizovat částky úhrady cestovních výdajů, denního příspěvku na pobyt a příspěvku na všeobecné výdaje až do výše rovnající se roční míře inflace v Evropské unii v měsíci říjnu předcházejícího roku, kterou zveřejnil Eurostat.
- (6) Míra inflace v období mezi 1. listopadem 2013 a 31. říjnem 2014, kterou Eurostat oznámil dne 14. listopadu 2014, činila 0,5 %. Nové částky vycházející z přizpůsobení, které je potřebné s cílem zohlednit tuto míru inflace, by se měly uplatňovat ode dne 1. ledna 2015 a prováděcí opatření by měla být odpovídajícím způsobem pozměněna,

PŘIJALO TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Prováděcí opatření se mění takto:

1. Článek 4 se nahrazuje tímto:

„Článek 4

Postup

Žádosti o úhradu se předkládají příslušnému oddělení Parlamentu nebo přímo oddělení Komise pro úhradu léčebných výloh na jednotném formuláři spolu s příslušnými doklady.“

2. V čl. 20 odst. 1 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) pro úsek do 50 km: 22,62 EUR;“.

3. Článek 22 se mění takto:

- a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Maximální výše roční úhrady nákladů na cesty uskutečněné podle čl. 10 odst. 1 písm. b) činí 4 264 EUR.“;

- b) odstavec 3 první pododstavec se nahrazuje tímto:

„Maximální roční výše úhrady skutečně vynaložených cestovních výdajů souvisejících s cestami předsedů výborů nebo podvýborů za účelem účasti na konferencích nebo akcích, které se zabývají tématem evropského rázu spadajícím do působnosti výboru nebo podvýboru a které mají parlamentní rozměr, činí 4 264 EUR. Účast musí předem schválit předseda Parlamentu po ověření stavu finančních prostředků, které jsou k dispozici v rámci výše uvedené maximální částky.“

4. V článku 24 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Pokud se oficiální činnost uskuteční na území Unie, obdrží poslanci paušální příspěvek 306 EUR.“

5. V článku 26 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Měsíční výše příspěvku podle článku 25 činí 4 320 EUR.“

6. Článek 66 se nahrazuje tímto:

„Článek 66

Náhradní doklady

V případě ztráty příslušných dokladů požadovaných těmito prováděcími opatřeními předloží poslanci prohlášení o ztrátě a přiloží k němu náhradní doklady odpovídající požadavkům stanoveným v těchto prováděcích opatřeních.“

7. Vkládá se nový článek, který zní:

„Článek 72a

Elektronicky oskenované doklady

1. Pokud se v těchto prováděcích opatřeních hovoří o žádostech o zpětnou úhradu nebo o přímou úhradu, lze takovéto žádosti předkládat v elektronické formě s elektronickým podpisem.

2. Pokud tato prováděcí opatření vyžadují předložení příslušných dokladů, lze takovéto doklady předložit v oskenovaných kopiích, pokud k nim dotýčný poslanec připojí čestné prohlášení, že předložené dokumenty odpovídají svým originálům.

3. Aby bylo možné provádět kontroly toho, zda se oskenované kopie příslušných dokladů shodují s jejich originály, uchovávají poslanci tyto originály do 31. prosince kalendářního roku následujícího po roce, v němž byla příslušná žádost o zpětnou úhradu nebo o přímou úhradu předložena.

Příslušné útvary Parlamentu zavedou systém namátkových kontrol s cílem ověřit, že oskenované kopie příslušných dokladů odpovídají jejich originálům.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto rozhodnutí se použije od téhož dne, s výjimkou čl. 1 bodů 2 až 5, které se použijí ode dne 1. ledna 2015.

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 15. prosince 2014

o jmenování a nahrazení členů řídicí rady Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání

(2014/C 466/02)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 337/75 ze dne 10. února 1975 o zřízení Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání, a zejména na článek 4 uvedeného nařízení⁽¹⁾,

s ohledem na kandidaturu předloženou lotyšskou vládou,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada rozhodnutím ze dne 16. července 2012⁽²⁾ jmenovala členy řídicí rady Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání na období od 18. září 2012 do 17. září 2015.
- (2) Poté, co odstoupila paní Sanda LIEPINOVÁ, se v řídicí radě střediska uvolnilo místo lotyšského člena v kategorii zástupců vlád.
- (3) Členové řídicí rady výše uvedeného střediska by měli být jmenováni na zbývající část funkčního období, které končí dnem 17. září 2015,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Na zbývající část funkčního období, tedy do 17. září 2015, je členkou řídicí rady Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání jmenována:

ZÁSTUPCI VLÁD:

LOTYŠSKO	Paní Inta ŠUSTOVÁ
----------	-------------------

V Bruselu dne 15. prosince 2014.

Za Radu

předseda

M. MARTINA

⁽¹⁾ Úř. věst. L 39, 13.2.1975, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 228, 31.7.2012, s. 3.

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

24. prosince 2014

(2014/C 466/03)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	1,2219	CAD	kanadský dolar	1,4164
JPY	japonský jen	147,07	HKD	hongkongský dolar	9,4844
DKK	dánská koruna	7,4396	NZD	novozélandský dolar	1,5807
GBP	britská libra	0,78650	SGD	singapurský dolar	1,6160
SEK	švédská koruna	9,5400	KRW	jihokorejský won	1 347,55
CHF	švýcarský frank	1,2025	ZAR	jihoafrický rand	14,2498
ISK	islandská koruna		CNY	čínský juan	7,5969
NOK	norská koruna	9,1511	HRK	chorvatská kuna	7,6630
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	15 214,50
CZK	česká koruna	27,777	MYR	malajsijský ringgit	4,2729
HUF	maďarský forint	316,08	PHP	filipínské peso	54,596
LTL	litevský litas	3,45280	RUB	ruský rubl	66,8863
PLN	polský zlotý	4,3078	THB	thajský baht	40,169
RON	rumunský lei	4,4628	BRL	brazilský real	3,2921
TRY	turecká lira	2,8410	MXN	mexické peso	18,0123
AUD	australský dolar	1,5053	INR	indická rupie	77,5589

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾**29. prosince 2014**

(2014/C 466/04)

1 euro =

měna		směnný kurz	měna		směnný kurz
USD	americký dolar	1,2197	CAD	kanadský dolar	1,4183
JPY	japonský jen	146,96	HKD	hongkongský dolar	9,4632
DKK	dánská koruna	7,4404	NZD	novozélandský dolar	1,5644
GBP	britská libra	0,78420	SGD	singapurský dolar	1,6134
SEK	švédská koruna	9,6234	KRW	jihokorejský won	1 341,07
CHF	švýcarský frank	1,2028	ZAR	jihoafrický rand	14,1557
ISK	islandská koruna		CNY	čínský juan	7,5920
NOK	norská koruna	9,0475	HRK	chorvatská kuna	7,6580
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	15 128,58
CZK	česká koruna	27,717	MYR	malajsijský ringgit	4,2659
HUF	maďarský forint	314,68	PHP	filipínské peso	54,558
LTL	litevský litas	3,45280	RUB	ruský rubl	68,0650
PLN	polský zlotý	4,3023	THB	thajský baht	40,223
RON	rumunský lei	4,4741	BRL	brazilský real	3,2602
TRY	turecká lira	2,8313	MXN	mexické peso	17,9281
AUD	australský dolar	1,4964	INR	indická rupie	77,6660

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.7475 – Edenred/Hermes/Eckstein/UTA)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2014/C 466/05)

1. Komise dne 19. prosince 2014 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾, kterým podniky Edenred SA (Francie), Hermes Mineralol-GmbH („Hermes“, Německo) a Familien-Gesellschaft Eckstein mbH Verwaltungs-KG („Eckstein“, Německo) získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a čl. 3 odst. 4) nařízení o spojování nákupem akcií společnou kontrolu nad podnikem UNION TANK Eckstein GmbH & Co. KG a UNION TANK Eckstein GmbH (společně uváděny jako „UTA“, Německo).
2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:
 - podniku Edenred: poskytování předplacených podnikových služeb, koncepce a řízení řešení týkajících se zaměstnaneckých požitků, řízení výdajů, motivačních odměn a řízení veřejných sociálních programů,
 - podniku UTA: vydávání a správa palivových a servisních karet pro zákazníky působící v obchodní přepravě zboží a cestujících,
 - podniků Hermes a Eckstein: rodinné holdingové společnosti bez obchodní činnosti.
3. Evropská komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno. V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.
4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Připomínky s uvedením čísla jednacího M.7475 – Edenred/Hermes/Eckstein/UTA lze Evropské komisi zaslat faxem (+32 22964301), e-mailem na adresu COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu nebo poštou na adresu Evropské komise, Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž:

Commission européenne/Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

(1) Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

(2) Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

Zveřejnění žádosti o změnu podle čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin

(2014/C 466/06)

Tímto zveřejněním se přiznává právo podat proti žádosti o změnu námitku podle článku 51 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ⁽¹⁾.

ŽÁDOST O ZMĚNU

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 510/2006

o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin ⁽²⁾

ŽÁDOST O ZMĚNU PODLE ČLÁNKU 9

„AGNELLO DI SARDEGNA“

č. ES: IT-PGI-0205-01227-6.5.2014

CHZO (X) CHOP ()

1. **Položka specifikace produktu, jíž se změna týká**

- Název produktu
- Popis produktu
- Zeměpisná oblast
- Důkaz původu
- Metoda produkce
- Souvislost
- Označování
- Vnitrostátní požadavky
- Jiná [balení]

2. **Druh změny (změn)**

- Změna jednotného dokumentu nebo přehledu
- Změna specifikace zapsaného CHOP nebo CHZO, k němuž nebyl zveřejněn jednotný dokument ani přehled
- Změna specifikace, která nevyžaduje změnu zveřejněného jednotného dokumentu (čl. 9 odst. 3 nařízení (ES) č. 510/2006)
- Dočasná změna specifikace vyplývající z uložení závazných hygienických nebo rostlinolékařských opatření ze strany veřejných orgánů (čl. 9 odst. 4 nařízení (ES) č. 510/2006)

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12. Nahrazeno nařízením (EU) č. 1151/2012.

3. Změna (změny)

Popis produktu

- Odstraňuje se údaj týkající se maximálního obsahu bílkovin. Na základě přeformulování získá spotřebitel jehněčí maso „Agnello di Sardegna“ s vyšším obsahem bílkovin, než je tomu do současné doby.
- Mění se hodnota etherového extraktu uvedená ve specifikaci. Změna spočívá v úpravě hodnoty z „nižší než 3 %“ na „nižší než 3,5 %“. Vzhledem k tomu, že se jedná o zvířata chovaná ve volném výběhu nebo s omezeným výběhem ve zcela přírodním prostředí, mohou zvláštní klimatické podmínky a podmínky prostředí způsobovat, že se tato hodnota v jatečně upraveném těle mění, a tak je nezbytné tuto skutečnost zohlednit, aby maso „Agnello di Sardegna“ získané v souladu s metodou chovu definovanou ve specifikaci nebylo bezdůvodně vyloučeno z trhu.

Metoda produkce

- Rozšiřuje se stanovené rozpětí hmotnosti v kategoriích „mléčných“ jehňat a „lehkých“ jehňat. Rozpětí hmotnosti se v případě „mléčných“ jehňat rozšiřuje z „5 až 7 kg“ na „4,5 až 8,5 kg“. Změnu týkající se snížení minimální hmotnosti požadují chovatelé, kteří se věnují chovu v horských a/nebo obtížně přístupných oblastech. Zvířata chovaná v těchto oblastech dosahují v porovnání se zvířaty z nížin menší velikosti. Zvýšení horní hranice hmotnosti je nutné z důvodu genetického vylepšení plemen, zlepšení podmínek chovu a na základě dobrých životních podmínek ovcí, díky čemuž dosahují jehňata sající mléko poněkud vyšší hmotnosti, než jak bylo původně stanoveno ve specifikaci. V důsledku toho se minimální hmotnost u kategorie „lehkých“ jehňat mění ze „7“ na „8,5“ kg.

Balení

- Aby se vyšlo vstříc požadavkům velkých obchodních řetězců, jež stále častěji vyžadují, aby bylo možné produkt zpracovávat v rámci prodejního místa, byla odstraněna zeměpisná souvislost týkající se úpravy a balení naporcovaného jehněčího masa „Agnello di Sardegna“ v rámci regionu Sardinie.
- Zařazuje se tzv. „krátké přední“ získané odstraněním hlavy a vnitřností. Zařazením tohoto způsobu porcování lze lépe určit způsoby porcování (řezy), jež mohou být provedeny po odstranění hlavy a vnitřností.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 510/2006

o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin ⁽³⁾

„AGNELLO DI SARDEGNA“

č. ES: IT-PGI-0205-01227-6.5.2014

CHZO (X) CHOP ()

1. Název

„Agnello di Sardegna“

2. Členský stát nebo třetí země

Itálie

3. Popis zemědělského produktu nebo potraviny

3.1. Druh produktu

Třída: 1.1 Čerstvé maso (a droby)

3.2. Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1

Při uvedení ke spotřebě má produkt s CHZO „Agnello di Sardegna“ tyto vzhledové vlastnosti: bílé maso s jemnými vlákny, kompaktní, po tepelném opracování si udržuje křehkost, slabě prorostlá lojem, s nepřilíživou výraznou svalovinou a správným poměrem mezi kostmi a svalovinou.

Organoleptická zkouška musí dokázat takové vlastnosti jako měkkost, šťavnatost, jemnou vůni a přítomnost zvláštních vůní typických pro mladé a čerstvé maso.

⁽³⁾ Nahrazeno nařízením (EU) č. 1151/2012.

Kromě toho musí mít následující chemicko-fyzikální vlastnosti:

pH	> 6
Obsah bílkovin (v syrovém stavu)	≥ 13 %
Etherový extrakt (v syrovém stavu)	< 3,5 %

Maso s CHZO „Agnello di Sardegna“ je maso jehňat narozených a chovaných na Sardinii, pocházející z ovcí sardského plemene nebo z křížení první generace s masnými plemeny Ile De France a Berrichon Du Cher či jinými vysoce specializovanými a osvědčenými masnými plemeny.

3.3. Suroviny (pouze u zpracovaných produktů)

—

3.4. Krmivo (pouze u produktů živočišného původu)

Jehňata „mléčná“ (4,5–8,5 kg) musí být krmena pouze mateřským mlékem (přirozené kojení), „lehká“ (8,5–10 kg) a „jatečná“ (10–13 kg) mateřským mlékem s doplňkem přirozených čerstvých a/nebo sušených krmiv (píce a obilovin) a planě rostoucích rostlin, jež jsou pro prostředí ostrova Sardinie typické.

3.5. Specifické kroky při produkci, které se musejí uskutečnit ve vymezené zeměpisné oblasti

Chráněné zeměpisné označení „Agnello di Sardegna“ je vyhrazeno výlučně jehňatům narozeným, chovaným a poraženým na Sardinii.

3.6. Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd.

Pro prodej celých jatečně upravených těl jehňat v oblasti produkce není stanoveno žádné zvláštní balení. Jatečně upravená těla jehňat mohou být s ohledem na platné hygienické normy uváděna na trh celá s použitím vhodných chladírenských dopravních prostředků.

Produkt s CHZO „Agnello di Sardegna“ může být nabízen ke spotřebě vcelku a/nebo takto naporcovaný:

a) Agnello di Sardegna „mléčné“ (4,5–8,5 kg)

1. celé;
2. půlka získaná pomocí sagitálního řezu jatečně upraveným tělem v symetrických částech;
3. přední a zadní čtvrtka (celá nebo na plátky);
4. hlava a vnitřnosti;
5. „krátké přední“ získané odříznutím hlavy a vnitřností;
6. plec, kýta, karé (anatomické části celé nebo na plátky);
7. balená směs (směs složená z výše popsaných anatomických částí);

b) Agnello di Sardegna „lehké“ (8,5–10 kg) a Agnello di Sardegna „jatečné“ (10–13 kg):

1. celé;
2. půlka získaná pomocí sagitálního řezu jatečně upraveným tělem v symetrických částech;
3. přední a zadní čtvrtka (celá nebo na plátky);
4. hlava a vnitřnosti;
5. „krátké přední“ získané odříznutím hlavy a vnitřností;
6. „zadní“: zahrnuje dvě celé kýty včetně hřbetu (pravá a levá);

7. anglický hřbet: tvořen horní hřbetní částí, obsahuje dvě poslední žebra s mezižební svalovinou;
8. karé: zahrnuje horní hřbetní část – přední;
9. hřbet: zahrnuje dvě půlky roštěné;
10. hruď: zahrnuje plec, spodní žebra, krk a horní kotlety z přední čtvrti;
11. motýlek: zahrnuje dvě plecka spojená s krkem;
12. kýta s předkýtím: zahrnuje nohu, kýtu, kyčelní a křížovou oblast a zadní část beder;
13. kýta bez předkýtí: zahrnuje kýtu, kyčelní a křížovou oblast a zadní část beder.

Další části:

14. hřbet: zahrnuje oblast kyčelní a křížovou s posledním bederním obratlem nebo bez posledního bederního obratle;
15. svíčková: zahrnuje oblast bederní;
16. hřebínek: horní část hřbetu obsahující první a druhá žebra;
17. špička: přední část tvořená prvními pěti hřbetními obratli;
18. plec: celá;
19. krk: zahrnuje celou oblast krku;
20. horní kotleta: zahrnuje spodní hrudní oblast;
21. plec, kýta, karé (anatomické části celé nebo na plátky);
22. balená směs (směs složená z výše popsaných anatomických částí).

3.7. Zvláštní pravidla pro označování

Produkt s CHZO „Agnello di Sardegna“ musí být uveden ke spotřebě vcelku a/nebo naporcovaný a na baleních celých jatečně upravených těl a/nebo porcovaných produktů označených CHZO, anebo na etiketách na nich umístěných musí být zřetelnými a nesmazatelnými písmeny uvedeny údaje stanovené příslušnými normami.

Zvláště na vakuových baleních či baleních provedených pomocí jiných zákonem povolených systémů musí být uvedeny:

- a) přesné údaje CHZO „Agnello di Sardegna“ a logo;
- b) typologie masa;
- c) název druhu masa (části těla).

Na logu označení je stylizováno jehňátko, z něhož je patrná hlava a noha. Vnější obrys má tvar Sardinie. Typografické písmo použité pro logo „Agnello di Sardegna“ je typu Block.

Orámování samotné značky a jehňátka je v barvě Pantone 350 (cyan 63 % – žlutá 90 % – černá 63 %). Pozadí značky je v barvě Pantone 5763 (cyan 14 % – žlutá 54 % – černá 50 %).



K chráněnému zeměpisnému označení je zakázáno uvádět jakékoli jiné přívlastky, které nejsou výslovně stanoveny včetně přídavných jmen: fine (jemný), scelto (výběrový), selezione (vybraný), superiore (vysoce jakostní), genuino (pravý).

Povolená jsou nicméně doplňující pravdivá zeměpisná označení, jako historicko-zeměpisné názvy, názvy obcí, obdělávaných pozemků, statků a podniků, která odkazují na chov, porážku a balení produktu, pokud taková označení nemají pochvalný charakter a nejsou s to uvést spotřebitele v omyl. Zmíněná případná označení musí být uvedena na etiketě v třetinovém rozměru vzhledem k písmenům, kterými je napsáno označení CHZO.

4. Stručné vymezení zeměpisné oblasti

Oblast určená k chovu jehňat „Agnello di Sardegna“ zahrnuje celé území regionu Sardinie.

5. Souvislost se zeměpisnou oblastí

5.1. Specifičnost zeměpisné oblasti

Sardinie je ostrov s převážně středomořským podnebím, pro něj jsou typické mírná a relativně deštivá zima a suché a teplé léto.

Vliv moře se projevuje téměř všude na ostrově, a tudíž mořem zmírňované teploty jsou v průměru docela nízké: roční průměr se pohybuje mezi 14 a 18 °C. Deště jsou soustředěny do měsíců listopad a prosinec, zatímco v červenci a srpnu téměř neprší. Ve zbývající části roku jsou srážky velmi nepravidelné. Srážky celkově nejsou příliš nízké (průměrné hodnoty 500–800 mm/rok).

Mezi důležité klimatické jevy Sardinie určitě patří větrnost, jež se projevuje častěji v zimě, ale příležitostně i v ostatních ročních obdobích. Hodně prudce vane mistral – studený vítr, který přichází ze severozápadu. Zatímco však na konci podzimu převládají mírné a vlhké větry přicházející od Atlantiku, na začátku jara to jsou teplé a suché větry vanoucí z Afriky, tj. od jihu.

Sardinie si až dodnes uchovala, také kvůli řídkému osídlení a ostrovnímu charakteru, který jí zajišťuje odstup od oblastí, jež ji obklopují, původní přírodní aspekty, mnohdy velmi specifické – krajina se často zdá být divoká, drsná a bez přítomnosti lidí. Mnohdy tak vyniká krása a působivost, jež je ve Středomoří ojedinelá. Z toho důvodu na Sardinii ve velké míře beze změn stále rostou některé velmi staré rostlinné druhy, které jinde naopak doznaly proměn nebo vyhynuly. Největší část povrchu ostrova, kde volné, kočovné pastevectví bylo vždy tradiční dominantní činností, zabírají pastviny, zastoupené jednak travnatou stepí, jednak křovinatými porosty. Nejhojnějším, nejrozšířenějším a nejvíce prospívajícím druhem vegetace je rozhodně středomořská křovinatá vegetace, která charakterizuje krajinu Sardinie až do nadmořské výšky 800 m a jež někdy tvoří malebné lesíky odděleně rostoucí na holých pobřežních srážech. Tato křovinatá vegetace je typickým stále zeleným společenstvím, které zahrnuje také vysoké keře – v takovém případě se hovoří o tzv. „vysoké křovinaté vegetaci“, kdy keře dosahují výšky až 4–5 m, když jim prostředí poskytne hlubší zem a větší vlhkost – mezi ně patří hlavně plané olivovníky, lentišky, rohovníky, myrty, vavříny, jalovce a cisty. Podél toků bystřin se často vyskytují husté oleandry. Roste zde rovněž nižší křovinatá vegetace, s keří vysokými 50 cm, místně nazývaná „garriga“, která zahrnuje šalvěj, rozmarýn, vřes, tymián, kručinku atd. Zajímavé jsou útvary tvořené zakrslými palmami.

5.2. Specifičnost produktu

Produkt s CHZO „Agnello di Sardegna“ se vyznačuje především menšími rozměry – zřetelný je rozdíl mezi masem určeným pro označení „Agnello di Sardegna“ CHZO a ovčím masem pocházejícím ze zvířat o větší hmotnosti s mnoha možnostmi využití, často s typickou výraznou chutí, již spotřebitelé ne zcela oceňují. A právě to, co produkt s CHZO „Agnello di Sardegna“ odlišuje od naposledy zmíněného druhu masa, je jeho stále příjemná chuť vyplývající z malého množství nasycených tuků v tučné části ve prospěch nenasycených řetězců (protože zvířata jsou krmena mlékem na přirozených pastvinách). Maso je tak snadněji stravitelné a chutnější.

Tuk v jatečně upravených tělech přirozeně doplňuje libové části a největší jeho podíl se ztrácí během samotného tepelného opracování. Maso tak zůstává patričně masné a lahodné, ale především je křehčí a šťavnatější. Produkt s CHZO „Agnello di Sardegna“ se vyznačuje křehkostí a bílou barvou masa, intenzivní vůní a vysokou stravitelností a libovostí.

Jehně s CHZO „Agnello di Sardegna“ je ideální potravinou nejenom proto, že je chutné, ale také z výživového hlediska, protože je velmi bohaté na hodnotné bílkoviny. Uvedené vlastnosti činí toto maso zvláště vhodnou součástí stravy lidí, kteří potřebují potravinu lehkou, ale přitom s vysokou energetickou hodnotou.

Produkt s CHZO „Agnello di Sardegna“ je biologicky zdravý, zcela bez přítomnosti škodlivých látek chemické nebo biotické povahy. Je to dáno nízkým věkem zvířat, jež nejsou podrobována nucenému výkrmu, stresu způsobenému prostředím nebo hormonální léčbě, jsou chována ve volném výběhu, tj. ve zcela přirozeném prostředí.

5.3. *Příčinná souvislost mezi zeměpisnou oblastí a jakostí nebo vlastnostmi produktu (u CHOP) nebo specifickou jakostí, pověstí nebo jinou vlastností produktu (u CHZO)*

Vlastnosti produktu „Agnello di Sardegna“ dokonale odrážejí souvislost s oblastí původu.

Výrazná chuť po divočině je typická pro chovy, v nichž je jehně krmeno mateřským mlékem a přirozenými krmivými, a to naprosto volně. Jehně „Agnello di Sardegna“ je chováno podle metody extenzivního chovu a volného ustájení, tudíž v prostředí zcela přirozeném, charakterizovaném velkým prostorem od nepaměti vystaveným silnému slunečnímu svitu, větrům a sardským klimatickým podmínkám.

Chov ve volném výběhu poskytuje jehněti „Agnello di Sardegna“ téměř jediný zdroj krmiva – „mléčný“ typ je krmen pouze mateřským mlékem a potom, když roste, volně následuje matku na pastvině, jeho krmení je doplněno o přirozená krmiva, obhospodařované traviny, planě rostoucí rostliny a aromatické trávy typické pro prostředí ostrova. Sardská ovce v posledních letech přizpůsobila svůj biologický a reprodukční cyklus podmínkám prostředí, ve kterém žije. K porodům tudíž dochází především v období pozdního podzimu, když přicházejí první deště, a vegetace se tak opět probouzí. Z těchto důvodů je její maso z organoleptického hlediska obzvláště ceněné. Ostatně krmení mateřským mlékem ovlivňuje nejenom množství tuku, ale také jeho kvalitu. Tuky vstřebané během kojení skutečně určují složení tělesných lipidů po celé období růstu. Kromě toho je chov ve volném výběhu zárukou zdraví a adekvátního a funkčního pohybu, a to zvláště v takovém prostředí, jako je to sardské, charakterizované rozlehlými plochami, chybějící průmyslovou zástavbou, jež by mohla mít dopad na životní prostředí, a územím nepříliš zasaženým činností člověka. Území Sardinie má jeden společný rys, který mu dává neuvěřitelnou jednotvárnost, a sice obzory bez vegetace, na nichž nejsou vysázeny stromy a které neustále připomínají převažující pastevecké využití. Toto zdání neklame: Sardinie je ostrovem pastevců. Pastevecké hospodářství je na ostrově zdaleka nejdůležitější. Na ostrově žije 40 % všech ovcí v Itálii, v 16 410 zemědělských podnicích rozestých po celém území ostrova se chová 3 294 044 kusů.

Sardinie je tedy ještě dnes ostrovem pastevců, jak byla známa po celá staletí. Sardské pastevectví sahá do období před vznikem staveb zvaných „nuraghi“. Uvnitř těchto staveb byly nalezeny pozůstatky prvních předmětů ke zpracování mléka. Početné jsou pak zmínky z období starověkého Říma. Plemeno ovce „Sarda“ se na sardském území ujalo díky dlouhé adaptační zkušenosti. Je výsledkem staletého experimentování chovatelů a především dlouhého adaptačního procesu mezi člověkem a územím, mezi lidmi, územím a plemeny zvířat.

Dnes, stejně jako před staletími, zůstaly péče a pozornost, kterou pastýři ovcím věnují, beze změny. A právě díky udržování starobylých postupů zůstávají čistokrevnost a jakost produktu „Agnello di Sardegna“ dokonale jedinečné a nenapodobitelné. Stejně dnes jako kdysi.

Odkaz na zveřejnění specifikace

(čl. 5 odst. 7 nařízení (ES) č. 510/2006 ⁽⁴⁾)

Tento správní orgán zahájil vnitrostátní řízení o námitce tím, že zveřejnil návrh změny CHZO „Agnello di Sardegna“ v Úředním věstníku Italské republiky č. 61 ze dne 14. března 2014.

Úplné znění specifikace je k dispozici na internetové adrese: <http://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3335>

nebo

lze vstoupit přímo na domovskou stránku ministerstva zemědělství, potravinářství a lesnictví (www.politicheagricole.it), kliknout na „Qualità e sicurezza“ (Jakost a bezpečnost – na obrazovce nahoře vpravo) a nakonec na „Disciplinari di Produzione all'esame dell'UE“ (Specifikace produkce, jež jsou předmětem zkoumání EU).

⁽⁴⁾ Viz poznámka pod čarou 3.

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS